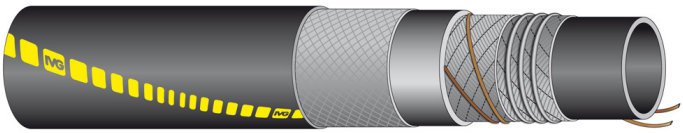
code	inside diameter		outside diameter		working pressure		burst pressure		weight nominal		bending radius		vacuum	length max	
	mm	inch	mm	inch	bar	psi	bar	psi	kg/m	lbs/ft	mm	inch	bar	m	ft
1297392	51	2	71	2,80	15	225	60	900	2,79	1,87	300	11,8	0,9	12	40
1298470	76	3	96	3,78	15	225	60	900	4,10	2,75	420	16,5	0,9	12	40
1215680	102	4	135,5	5,34	15	225	60	900	8,48	5,70	560	22,1	0,9	12	40
1090100	152	6	193,5	7,62	15	225	60	900	17,65	11,86	850	33,5	0,9	12	40
1090097	203	8	251,5	9,91	15	225	60	900	28,41	19,09	1100	43,3	0,9	12	40



IT Tubo banchina a norma EN 1765 e BS 1435

Norme: EN 1765:2004 tipo S 15, BS 1435 tipo S 15. Omologazione RINA n. MAC014224CS.
Applicazione: tubo spiralato liscio per aspirazione e mandata di prodotti petroliferi con contenuto aromatico fino al 50%, impiegato per carico e scarico da banchina di petroliere e chiatte, bunkeraggio ed altre applicazioni industriali. Realizzato con raccordi vulcanizzati alle estremità. Realizzabile anche con raccordi pressati.
Non idoneo per impieghi SubMarine – Offshore Moorings.
Temperatura: da -20°C a +82°C.

Costruzione

Sottostrato: nero, liscio, in gomma sintetica resistente ai prodotti petroliferi con contenuto aromatico fino al 50%.
Rinforzo: tessuti sintetici ad alta resistenza, spirale d'acciaio e trecce rame antistatiche incorporate.
Copertura: nera, liscia (ad impressione tela), in gomma sintetica resistente agli agenti atmosferici, all'olio e all'acqua di mare.
Resistenza elettrica: tubo elettricamente conduttivo.
Marcatura: transfer di colore giallo: "On Shore Transoil Electrically Continuous EN 1765 S 15 - logo IVG" e marcatura in accordo con le normative.

EN Dock oil hose according to EN 1765 and BS 1435

Standards: EN 1765:2004 type S 15, BS 1435 type S 15. RINA approved n. MAC014224CS.
Application: hardwall hose used for the suction and discharge of petroleum products from tankers and barges, bunkering service and industrial applications; suitable for aromatic content up to 50%. Realized with built-in fittings. Available also with swaged-on fittings.
Not suitable for SubMarine – Offshore Moorings applications.
Temperature: from -20°C (-4°F) to +82°C (+180°F).

Construction

Tube: black, smooth, synthetic rubber, suitable for aromatic content up to 50%.
Reinforcement: high strength synthetic cord, steel helix wire, and antistatic copper wires.
Cover: black, smooth (wrapped finish), synthetic rubber resistant to weathering, oil and sea water.
Electrical Resistance: electrically continuous.
Branding: continuous yellow stripe "On Shore Transoil Electrically Continuous EN 1765 S 15 - logo IVG" and marking according to specifications.

FR Tuyau dépotage à quai selon EN 1765 et BS 1435

Normes: EN 1765:2004 type S 15, BS 1435 type S 15. Homologation RINA n. MAC014224CS.
Applications: tuyau spiralé revêtement lisse pour aspiration et refoulement d'hydrocarbures avec teneur en aromatiques jusqu'à 50%, utilisé principalement pour le chargement et le déchargement entre le dock pétrolier et les barges ainsi que pour d'autres applications industrielles. Realisé avec raccords vulcanisés. Réalisable avec raccords sertis.
Le tuyau ne convient pas aux applications SubMarine – Offshore Moorings.
Gamme de températures: de -20°C à +82°C.

Construction

Tube: caoutchouc synthétique noir résistant aux hydrocarbures avec teneur en aromatiques jusqu'à 50%.
Armature: nappes synthétiques très résistantes, spirale en acier noyée et fils de masse antistatiques.
Revêtement: caoutchouc synthétique noir lisse (aspect bandelé) résistant aux agents atmosphériques, à l'huile et à l'eau de mer.
Résistance électrique: tuyau électriquement conducteur.
Marquage: bande transfert de couleur jaune "On Shore Transoil Electrically Continuous EN 1765 S 15 - logo IVG" + marquage en accord

DE Dockölschlauch EN 1765 und BS 1435

Normen: EN 1765:2004 Typ S 15, BS 1435 Typ S 15. Zulassung RINA n. MAC014224CS.
Verwendung: Saug- und Druckschlauch mit glatter Decke zur Förderung von Ölprodukten mit einem Aromatenanteil bis 50%, eingesetzt als Beund Entladeschlauch auf Petroleumtankschiffen, Fähren und in anderen Industriebereichen, mit einvulkanisierten Kupplung. Lieferbar auch mit eingepressten Kupplungen.
Nicht zur Verwendung bei SubMarine-Aufgaben oder Offshore Mooring geeignet.
Temperaturbereich: -20°C bis +82°C.

Aufbau

Seele: synthetischer Gummi, schwarz, glatt, beständig gegen Ölprodukte mit einem Aromatenanteil bis 50%.
Einlagen: hochzähes synthetisches Cordgewebe, Stahldrahtspirale und antistatische Kupferlitzen.
Decke: synthetischer Gummi, schwarz, glatt (stoffgemustert) witterungs-, öl- und seewasserbeständig.
Elektrischer Widerstand: elektrisch leitfahinger Schlauch.
Kennzeichnung: Transferstreifen gelb: "On Shore Transoil Electrically Continuous EN 1765 S 15 - IVG-Symbolzeichen" und Kennzeichnung nach den Spezifikationen

Above technical data are referring to applications at room temperature (+20°C).
IVG Colbachini is not liable for the use that differs from what is confirmed in their catalogues, product sheets, offers, order confirmations and contained recommendations. For a correct use refer to "Recommendations for the selection, storage, use and maintenance of rubber hoses" by Assogomma, available on www.ivgspa.it.
With the aim to improve the product, IVG reserves the right to modify the hose specifications without giving any prior notice.